

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(2004. november 23.)

a T-166/98. sz. **Cantina Sociale di Dolianova Soc. coop. rl**
és társai kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(A borpiac közös szervezése – 2499/82/EGK rendelet –
Közösségi támogatás – Megsemmisítés iránti kereset – Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset – Kártérítési kereset)

(2005/C 31/35)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A T-166/98. sz. Cantina sociale di Dolianova Soc. coop. rl, székhelye Dolianova (Olaszország), Cantina Trexenta Soc. coop. rl, székhelye Senorbì (Olaszország), Cantina sociale Marmilla – Unione viticoltori associati Soc. coop. rl, székhelye Sanluri (Olaszország), Cantina sociale S. Maria La Palma Soc. coop. rl, székhelye Santa Maria La Palma (Olaszország), Cantina sociale del Vermentino Soc. coop. rl Monti-Sassari, székhelye Monti (Olaszország), képviseli C. Dore és G. Dore ügyvédek, kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: kezdetben F. Ruggieri Laderchi és A. Alves Vieira, később Alves Vieira és L. Visaggio, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, vagylagosan az EK-Szerződés 173. és 175. cikke (jelenleg, adott esetben módosítást követően, EK 230. és EK 232. cikk) alapján, az 1982/1983-as borászati idényre vonatkozó megelőző lejárati támogatás közvetlenül a felperesek részére való kifizetését elutasító, 1998. július 31-i bizottsági levél megsemmisítése és a Bizottság jogsértő mulasztásának megállapítása, valamint másodlagosan az EK-Szerződés 178. cikke (jelenleg EK 235. cikk) alapján a felpereseknek a Bizottság magatartásával állítólagosan okozott kár megtérítése iránti kérelem tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (második tanács), tagjai: J. Pirrung elnök, A. W. H. Meij és N. J. Forwood bírák; hivatalvezető: J. Palacio González vezető tisztviselő, 2004. november 23-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot a felperesek *Distilleria Agricola Industriale de Terralba* csődjét követően, olyan mechanizmus hiánya miatt keletkezett kárának megtérítésére, mely az 1982/1983-as borászati idényben a megelőző lejárásra vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2499/82/EGK rendelet 9. cikke által bevezetett szabályok szerint biztosítani képes a

közösségi támogatás e rendeletben előírt kifizetését az érintett termelőknek.

2) Jelen ítélet kihirdetésétől számított négy hónapon belül a felek az Elsőfokú Bíróság elé terjesztik a kártérítés közös megegyezéssel kialakított összegét.

3) Közös megegyezés hiányában a felek ugyanezen határidőn belül az Elsőfokú Bíróság elé terjesztik összegszerű indítványukat.

⁽¹⁾ HL C 378., 1998.12.5.

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(2004. december 1.)

a T-27/02. sz. **Kronofrance SA** kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(Állami támogatások – A Bizottság határozata, amelyben nem emelt kifogást – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – A nagyberuházási projektekhez nyújtott regionális támogatás multiszektoralis keretrendszere)

(2005/C 31/36)

(Az eljárás nyelve: német)

A T-27/02. sz., a Kronofrance SA, székhely: Sully-sur-Loire (Franciaország), képviseli: R. Nierer, ügyvéd kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: V. Kreuzsitz és J. Flett, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, támogatja: a Glunz AG és a OSB Deutschland GmbH, székhely: Meppen (Németország), képviselik: H.-J. Niemeyer és K. Ziegler, ügyvédek, a Bizottság 2001. július 25-i, SG (2001) D határozatának megsemmisítése iránti kérelem tárgyában, amelyben nem emelt kifogást a német hatóságok által a Glunz AG részére nyújtott támogatással szemben, az Elsőfokú Bíróság (negyedik kibővített tanács), tagjai: H. Legal, elnök, V. Tiili, M. Vilaras, I. Wiszniewska-Białecka és V. Vadapalas bírák; hivatalvezető: M. J. Plingers, tisztviselő, 2004. december 1-jén meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: